

# HG®

OBÝVACÍ POKOJ  
OBÝVACIA IZBA  
NAPPALI

## ČISTIČ NA KŮŽI ČISTIČ NA KOŽU GYORSTISZTÍTÓ BŐRHÖZ

současně vyživuje kůži  
egyidejűleg ápolja  
a bőrt

100% RECYCLABLE  
PLASTIC  
BIODEGRADABLE  
according to regulation 648/2004/EC

300 ml e

### HG čistič na kůži

• současně kůži vyživuje

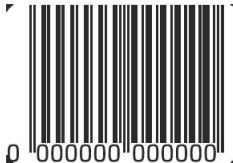
*HG čistič na kůži* je snadno aplikovatelný čistící a ošetřující přípravek pro anilínové a barvené druhy kůží (nábytek, kuřry, tašky apod.) a kůže ošetřené přípravkem *HG 4 v 1 na kůži*. Není vhodný na semiš a nubuk. Tento přípravek čistí a vyživuje najednou, takže kůže při jeho pravidelném používání zůstává ve špičkové kondici.

**Návod k použití:** Lahvičku před použitím dobře protřepejte. Otočte trysku na přední straně o jednu čtvrtinu. Nastříkejte ošetřovaný povrch a rovnou přípravek rozetřete suchým čistým hadříkem. Po uschnutí kůži případně otřete jemným hadříkem, abyste dosáhli vyššího lesku. Pokud chcete dosáhnout ještě většího lesku, doporučujeme vám použít přípravek *HG 4 v 1 na kůži*. Velmi zašpiněnou kůži nejdříve dobře vyčistíte přípravkem *HG intenzivní čistič na kůži* a poté ji ošetřete přípravkem *HG 4 v 1 na kůži*. Po použití vraťte trysku zpět do výchozí polohy (OFF).

Pozor: viz vnitřní strana. Láhev přepravujte a skladujte ve vzpřímené poloze.

Pozor: pozri vnútornú stranu. Fľašu prepravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe.

Vigyázat: lásd belül. A palack felállítva szállítandó és tárolandó.



Distributor CZ: European Aerosols s.r.o.,  
Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika  
Tel.: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591

Distribútor SK: European Aerosols s.r.o.,  
Južná trieda 48, 040 01 Košice,  
Slovenská republika, Tel.: (+421) 55 7288551-3  
IČO: 36177831

Forgalmazó HU: European Aerosols Kft.,  
2038 Sósokút, Ipari park 3507/6  
Tel.: +36 23 560 012

### HG čistič na kožu

• súčasne vyživuje kožu

*HG čistič na kožu* je jednoducho aplikovateľný čistiaci a ošetrovajúci prípravok na anilínovú kožu a farbenú kožu (nábytok, kuFRE, kabelky ap.) a kožu, ktorá je ošetrovaná prípravkom *HG 4 v 1 na kožu*. Nevhodný na semiš a nubuk. Tento prípravok čistí a vyživuje v jednom, takže koža pri jeho pravidelnom používaní ostáva vo výbornej kondícii.

**Návod na použitie:** Flašu pred použitím dôkladne pretrepte. Trysku na prednej strane pootočte o štvrtinu. Nastriekajte na ošetrovaný povrch a ihneď rozotrite pomocou suchej a čistej handričky. Po zaschnutí môžete kožu pretrieť jemnou handričkou, aby ste dosiahli vyšší lesk. Ak chcete dosiahnuť ešte vyšší lesk, odporúčame vám použiť prípravok *HG 4 v 1 na kožu*. Velmi znečistenú kožu najskôr dôkladne vyčistíte prípravkom *HG intenzívny čistič na kožu* a následne ošetríte *HG 4 v 1 na kožu*. Po použití trysku opäť o štvrtinu pootočte (OFF - zatvoríť).

### HG gyorstisztító bőrhöz

• egyidejűleg ápolja a bőrt

*A HG gyorstisztító bőrhöz* egy felhasználóbarát tisztító- és ápoló spray anilín- és gumirozott bőrtípusok (bútorok, bőröndök, táskák stb.), valamint a *HG 4 az 1-ben bőrhöz* termékkel kezelt bőrökre. Nem alkalmas velúr vagy nubuk bőrre. A termék egyszerre tisztít és táplál, ami azt jelenti, hogy rendszeres használat esetén a bőr megtartja kiváló állapotát.

**Használati utasítás:** Használat előtt jól rázza fel a flakont. Fordítsa el negyedfordulattal az első részen található fűvókát. Permetezze be a kezelést igénylő felületet, és azonnal dörzsölje át száraz, tiszta ruhával. Száradás után a bőr puha ruhával fényesre polírozható a még fényesebb eredményért. Használat után fordítsa el a fűvókát egy negyedfordulattal (OFF). Ha még fényesebb felületet szeretne, javasoljuk a *HG 4 az 1-ben bőrhöz* termék használatát. A szennyezett bőrt először tisztítsa meg a *HG mélytisztító bőrpóoló* szer termékkel, majd kezelje a *HG 4 az 1-ben bőrhöz* termékkel.

HG Obj. číslo výrobku: 625030127  
0562501103027 2401

**CZ** H412- Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. EUH208- Obsahuje Methylisothiazolinone, terpentýnový olej (silice), Pin-2(3)-ene, Benzisothiazolinone. Může vyvolat alergickou reakci.

**SK** H412- Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. EUH208- Obsahuje Metylizotiazolinón, terpentínový olej, Pin-2(3)-én, Benzisotiazolinón. Môže vyvolať alergickú reakciu.

**HU** H412- Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. EUH208- Metil-izotiazolinon, terpentínolaj, pin-2(3)-én, Benzizotiazolinon-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

open

## HG čistič na kůži

**Upozornění:** Přípravek není vhodný pro otevřené druhy kůže, jako je semiš a nubuk, kůže Bycast/PU a kůže, u nichž je zcela opotřebovaná vrchní vrstva. V případě pochybností přípravek nejdříve podle pokynů k použití vyzkoušejte na nějakém méně viditelném místě; pokud zůstává ošetřená část i po setření tmavá, přípravek pro tuto kůži nepoužívejte. Chraňte před mrazem. Obal odevzdávejte ve sběrně nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777. Informační leták pro uživatele je dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### obsahuje / tartalmaz:

konzervační prostředek: Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone, laurylamine dipropylenediamine; parfém: Limonen  
konzervačné činidlo: Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone, laurylamine dipropylenediamine; parfém: Limonén  
Tartósítószerek: Benzizotiazolinon, Metil-izotiazolinon, lauril-amin-dipropilén-diamin;  
illatanyagok: Limonén

## HG čistič na kožu

**Upozornenie:** Prípravok nie je vhodný na otvorené druhy kože, ako je semiš, nubuk, Bycast/PU koža a koža, ktorej vrchná vrstva je úplne opotrebovaná. V prípade pochybností otestujte vopred podľa návodu na použitie na nenápadnom mieste; ak miesto po rozotretí zostane tmavo zafarbené, neošetrujte kožu týmto prípravkom. Uchovávajte pri teplotách nad bodom mrazu. Obal odovzdávajte v zberni nebezpečného odpadu!

Lékařsky personál môže požiadať o viac informácií o produkte na telefónnom čísle +31 36 54 94 777. Informačný leták pre používateľov dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

- CZ** P101- Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102- Uchovávejte mimo dosah dětí. P501- Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařízeními.
- SK** P101- Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102- Uchovávajte mimo dosahu detí. P501- Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi.
- HU** P101- Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102- Gyermekektől elzárva tartandó. P501- A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.

## HG gyorstisztító bőrhöz

**Figyelem:** Nem alkalmas hasított típusú bőrkökhöz – például velúr, nubuk, Bycast/PU bőr és teljesen kopott felső rétegű bőr. Kétség esetén először próbálja ki egy nem látható helyen a használati utasításnak megfelelően; ha a kezelt rész a dörzsölés után is sötét marad, ne kezelje a bőrt ezzel a termékkel. Minőségmegőrzési idő: Gyártástól számított 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYROBENO NN/HH/ÉÉ)

Fagytól védve tárolja. A biztonsági adatlapot orvosok lekérhetik a +31 36 54 94 777-es telefonszámon. Fogyasztói információs adatlap letölthető a [www.HG.eu](http://www.HG.eu) weboldalról.